

*本新闻稿中日同时发布（北京时间 12:00，当地时间 13:00）

2008 年 11 月 28 日
株式会社 日立制作所
日立（中国）有限公司

日立与中国中小企业对外合作协调中心及宁波政府 共同推进中国中小企业节能环保项目

株式会社 日立制作所（执行役社长:古川 一夫/以下简称:日立）、日立（中国）有限公司（董事长:长野 晁史/以下简称:日立（中国））在今天于日本东京召开的“第三届中日节能环保综合论坛”上，与中国中小企业对外合作协调中心（以下简称:中国中小中心）、宁波市人民政府就“日立—宁波市 中小企业节能环保合作项目”共同签订了协议书。

根据此协议，日立、日立（中国）、中国中小中心及宁波市人民政府将实施“日立—宁波市 中小企业节能环保合作项目”，在宁波市选择 30~50 家中小企业，通过先进、成熟的节能技术和解决方案，实现对象企业节能环保的目的。

同时，各方还将探索建立符合中国国情的“家电回收、再利用模式”，并充分运用日立先进的技术、优质的产品以及丰富的经验，就宁波市的节能环保产业、高新技术产业及传统产业的发展进行积极的合作。

此次合作项目，是日立自 2007 年 9 月签署《关于“云南—日立钢铁化工等行业电机系统节能及余热余压利用示范项目合作协议”》以来的第二个国家级项目。此外，本项目也是今年 5 月日立与国家发改委签订《中国中小企业节能减排示范项目》协议后具体落实的首例项目。这是日立凭借其节能环保领域的先进技术、优质产品及丰富经验为中国节能环保事业贡献力量的重要机会，因此日立和日立（中国）也将为此项目目标的达成而共同努力。

日立集团已在中国节能环保市场形成了由能源供应系统、水处理系统、节能设备、大气污染防治对策技术等四大板块组成的事业结构，今后还将导入家电回收再利用、区域集中供冷供热系统事业。日立集团也将以此次签约为契机，在中国充分运用领域广泛的先进技术和产品，积极推动节能环保事业的发展。

日立集团中国总代表长野晁史表示：“日本是很早就开展节能环保、并取得巨大成效的国家之一。日立在此过程中也积累了涉及广泛领域的众多先进技术和产品，位居世界的前列。经济高速发展的中国，对节能环保的需求很大，日立集团也必定全力以赴，通过最优秀的技术和产品为中国做出积极的贡献！”

简介：宁波市概况

宁波位于浙江省沿海地区，是拥有 560 万人口的港口城市，同时也是浙江省重要的工业基地及中国主要的粮食、木棉、食用油产地。作为历史悠久的贸易港口，宁波拥有石油化工、钢铁、电力、造纸等大型工业。

■关于日立

日立集团是全球领先的电子电气企业，总部(TSE:6501/NYSE:HIT)位于东京，在世界各地拥有员工约 39 万人，2007 年度营业额达到 112,267 亿日元（约 1,122 亿美元），2008 年度上半期营业额达到 53,100 亿日元。日立在广泛的事业领域中为社会提供着系统、产品及服务，其中包括信息通信系统、电子设备、电力 / 产业系统、数字媒体 / 家用电器、高性能材料、物流及服务、金融服务等。如希望了解更多信息，请登陆日立网站(<http://www.hitachi.com.cn>)。

■日立在中国

中国是日立最为重要的市场之一。日立在华已拥有 140 余家集团公司，员工约 6 万人（截至 2008 年 3 月底）。日立在中国所开展的业务涵盖了电力及工业设备系统、楼宇系统、城市交通系统、信息通信系统、医疗系统、电子消费产品、建设及资源开发系统、汽车系统与汽车系统材料、信息电子及面向数字家电产品的零部件与材料等极为广泛的领域。2007 年度，日立集团在华控股销售额达到 11,415 亿日元（约合 114 亿美元），占日立集团全球整体销售额的 10.2%。2008 年度上半期，日立集团在华控股销售额达到 5,885 亿日元，同比增长 11%，占日立集团全球整体销售额的 11.1%。到 2010 年度，日立在华事业规模预计将达到 130 亿美元。

■【媒体咨询】

普乐普公共关系顾问有限公司 高上子

地址：北京市东城区东长安街 1 号东方广场西 1（W1）办公楼 902 室 100738

电话：010-85185208-50

E-mail: gsz@prap.com.cn

日立（中国）有限公司公共关系部 沈悦

地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层 100004

电话：010-65908111-9137

E-mail: yshen@hitachi.cn

新闻稿

News Release



日立（中国）有限公司公共关系部 张晨音

地址：北京市朝阳区东三环北路5号北京发展大厦18层 100004

电话：010-65908111-9136

E-mail: cyzhang@hitachi.cn